

06-12-2005

05-01-2006

77.898 / 6120201

Paritair Subcomité voor middelgrote
levensmiddelenbedrijvenNR.
N°Sous-commission paritaire pour les
moyennes entreprises d'alimentation*Collectieve arbeidsovereenkomst
van 21 juni 2005**Convention collective de travail
du 21 juin 2005*Wijziging van de collectieve
arbeidsovereenkomst van 4 juli 2002 tot
vaststelling van de arbeids- en loonvoorwaardenModification de la convention collective de
travail du 4 juillet 2002 fixant les conditions
de travail et de rémunération**HOOFDSTUK I - Toepassingsgebied****CHAPITRE Ier - Champ d'application**

Artikel 1, § 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers en bedienden van de ondernemingen die tot de bevoegdheid van het Paritair Subcomité voor middelgrote levensmiddelenbedrijven behoren.

Article 1er, § 1er. La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs et employés des entreprises relevant de la compétence de la Sous-commission paritaire pour les moyennes entreprises d'alimentation.

§ 2. Onder "bedienden" wordt verstaan, de mannelijke en vrouwelijke bedienden.

§ 2. On entend par "employés", les employés et les employées.

HOOFDSTUK II - Bepalingen**CHAPITRE II - Dispositions**

Art. 2. Met ingang van 1 september 2005, wordt het Hoofdstuk **IIIbis** Eenmalige premie en koopkracht, van de collectieve arbeidsovereenkomst van 4 juli 2002, afgesloten in het Paritair Subcomité voor de middelgrote levensmiddelenbedrijven, tot vaststelling van de arbeids- en loonvoorwaarden, algemeen verbindend verklaard bij koninklijk besluit van 5 juni 2004, bekendgemaakt in het Belgisch Staatsblad van 13 juli 2004 (geregistreerd onder nummer 64133), vervangen als volgt:

Art. 2. A partir du 1er septembre 2005, le Chapitre III bis Prime unique et pouvoir d'achat, de la convention collective de travail du 4 juillet 2002, conclue au sein de la Sous-commission paritaire pour les moyennes entreprises d'alimentation, fixant les conditions de travail et de rémunération, rendue obligatoire par l'arrêté royal du 5 juin 2004, publiée au Moniteur belge du 13 juillet 2004 (enregistrée sous le numéro 64133) est remplacé comme suit :

« Hoofdstuk III bis - *Koopkracht*

Artikel 21, §1. Vanaf 1 september 2005, worden de minimumlonen evenals de werkelijk betaalde lonen met 18 Eur bruto per maand verhoogd.

§ 2. Voor de deeltijdse werknemers wordt deze loonsverhoging pro rata de prestaties toegekend.»

Art. 3. Met ingang vanaf 1 september 2005, worden de artikelen 32 tot 35 van het Hoofdstuk V eindejaarspremie, van de collectieve arbeidsovereenkomst van 4 juli 2002, afgesloten in het Paritair Subcomité voor de middelgrote levensmiddelenbedrijven, tot vaststelling van de arbeids- en loonvoorwaarden, algemeen verbindend verklaard bij koninklijk besluit van 5 juni 2004, bekendgemaakt in het Belgisch Staatsblad van 13 juli 2004 (geregistreerd onder nummer 64133), vervangen als volgt:

« Hoofdstuk V - *Eindejaarspremie*

A. toekenningsvoorwaarden

Artikel 32. Een eindejaarspremie wordt toegekend aan de bedienden die in dienst zijn op 31 december van het refertejaar en op diezelfde datum ten minste zes maanden anciënniteit hebben in de onderneming.

Artikel 33, § 1. Ingeval zij het bedrijf verlaten voor de datum van de uitbetaling van de eindejaarspremie voorzien in deze collectieve arbeidsovereenkomst, hebben de werknemers eveneens recht op een eindejaarspremie. Deze premie wordt berekend pro rata de tewerkgestelde maanden in het respectievelijke referentiejaar en voor zover zij op het moment van hun vertrek een anciënniteit van tenminste zes maanden in de onderneming hebben.

« Chapitre III bis - *Pouvoir d'achat*

Article 21, § 1er. A partir du 1er septembre 2005, les salaires minima ainsi que les salaires effectifs sont majorés de 18 Eur bruts par mois.

§ 2. Pour les travailleurs à temps partiel, cette augmentation salariale est octroyée au pro rata de leurs prestations.»

Art. 3. A partir du 1er septembre 2005, les articles 32 à 35 du Chapitre V Prime de fin d'année de la convention collective de travail du 4 juillet 2002, conclue au sein de la Sous-commission paritaire pour les moyennes entreprises d'alimentation, fixant les conditions de travail et de rémunération, rendue obligatoire par l'arrêté royal du 5 juin 2004, publiée au Moniteur belge du 13 juillet 2004 (enregistrée sous le numéro 64133) est remplacé comme suit :

« Chapitre V - *Prime de fin d'année*

A. Conditions d'attribution

Article 32. Une prime de fin d'année est attribuée aux employés en service le 31 décembre de l'année de référence et ayant à cette même date une ancienneté de six mois au moins dans l'entreprise.

Article 33, § 1er. Lorsqu'ils quittent l'entreprise avant la date de paiement de la prime de fin d'année prévue par la présente convention collective de travail, les travailleurs ont également droit à une prime de fin d'année. Cette prime est calculée au prorata des mois travaillés dans l'année de référence respective et pour autant qu'ils aient au moment de leur départ, une ancienneté d'au moins six mois dans l'entreprise.

§ 2. De eindejaarspremie is niet verschuldigd in geval van ontslag om dringende redenen en evenmin indien de werknemer zelf ontslag neemt.

§ 3. Voor de werknemers die op het ogenblik van de uitbetaling van de premie door tijdskrediet, palliatief verlof, verlof voor verzorging van zwaar ziek familielid of ouderschapsverlof, niet aanwezig zijn in de onderneming, wordt de premie geproratiseerd in functie het aantal maanden die effectief werden gepresteerd.

B. Bedrag

Artikel 34. Het bedrag van de eindejaarspremie is vastgesteld:

1. voor de bedienden die gedurende het ganse refertejaar in de onderneming zijn tewerkgesteld geweest op 100% van het maandloon;

2. voor de andere bedienden die op 31 december van het refertejaar ten minste zes maand anciënniteit in de onderneming hebben op één twaalfde van de voormelde eindejaarspremie per volledige maand tewerkstelling.

Artikel 35. Het bedrag van de eindejaarspremie mag niet worden verminderd voor afwezigheden wegens opname van jaarlijkse vakantie, wettelijke feestdagen, bij CAO vastgestelde inactiviteitsdagen, kort verzuim, verlof om dwingende redenen, beroepsziekte of arbeidsongeval. Voor de eerste 30 dagen afwezigheid wegens ziekte of ongeval, bevallingsrust of vaderschapsverlof voor de werknemer waarvan de vrouw in de onmogelijkheid is de bevallingsrust op te nemen, wordt het bedrag van de eindejaarspremie evenmin verminderd.»

§ 2. Cette prime de fin d'année n'est pas due en cas de licenciement pour motif grave, ni dans le cas où l'employé démissionne.

§ 3. Pour les travailleurs qui, au moment du paiement de la prime sont absents de l'entreprise pour cause de crédit-temps, congé pour soins palliatifs, congé pour soins à un parent gravement malade ou congé de parenté, la prime est payée au pro rata en fonction du nombre de mois effectivement prestés.

B. Montant

Article 34. Le montant de la prime de fin d'année est fixé :

1. pour les employés qui ont été occupés dans l'entreprise pendant toute l'année de référence, à 100% de la rémunération mensuelle;

2. pour les autres employés qui ont au moins six mois d'ancienneté dans l'entreprise au 31 décembre de l'année de référence; à un douzième de la prime de fin d'année précitée par mois entier d'occupation.

Article 35. Le montant de la prime de fin d'année ne peut être réduit pour des absences résultant de la prise de vacances annuelles, de jours fériés légaux, de jours d'inactivités fixés par convention collective de travail, de petits chômages, de congé pour raisons impérieuses, de maladie professionnelle, d'accident du travail. Pour les trente premiers jours de maladie, d'accident, de repos d'accouchement ou de congé de paternité pour le travailleur dont la femme est dans l'impossibilité de prendre son repos d'accouchement, le montant visé n'est pas non plus réduit.»

HOOFDSTUK III - *Slotbepalingen*

Art. 4. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is gesloten voor onbepaalde duur: ze treedt in werking op 1 september 2005.

Art. 5. Zij mag slechts worden opgezegd door een van de ondertekenende partijen en zulks mits een opzegging van drie maanden betekend bij een ter post aangetekende brief, gericht aan de voorzitter van het Paritair Subcomité voor middelgrote levensmiddelenbedrijven en aan de ondertekenende organisaties van deze collectieve arbeidsovereenkomst.

CHAPITRE III - *Dispositions finales*

Art. 4. La présente convention collective de travail est conclue pour une durée indéterminée: elle entre en vigueur au 1er septembre 2005.

Art. 5. Elle ne peut être dénoncée que par une des parties signataires et ce moyennant un préavis de trois mois notifié par lettre recommandée à la poste, adressée au président de la Sous-commission paritaire pour les moyennes entreprises d'alimentation et aux organisations signataires de la présente convention collective de travail.